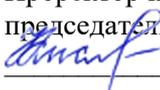


УТВЕРЖДАЮ
 Проректор по УМР и КО,
 председатель УМС СГСПУ

 Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "ПРАКТИКА ЯЗЫКА"

Практический курс немецкого языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Романо-германской филологии и зарубежного регионоведения		
Учебный план	ФИЯ-623ППо(4г) Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»		
Квалификация	бакалавр		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	20 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	720	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:		экзамены 4	
аудиторные занятия	288	зачеты с оценкой 2, 3	
самостоятельная работа	432		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	2(1.2)		3(2.1)		4(2.2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические	86	86	86	86	116	116	288	288
В том числе инт.	18	18	18	18	24	24	60	60
Итого ауд.	86	86	86	86	116	116	288	288
Контактная работа	86	86	86	86	116	116	288	288
Сам. работа	130	130	130	130	172	172	432	432
Итого	216	216	216	216	288	288	720	720

Программу составил(и):
Фешин Алексей Леонидович

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины
Практический курс немецкого языка

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 28.10.2022 протокол № 4

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Романо-германской филологии и зарубежного регионоведения

Протокол от 28.09.2022 г. № 2
Зав. кафедрой А.Л. Фешин

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: формирование и развитие коммуникативной (речевой, языковой, социокультурной, учебно-познавательной) компетенции обучающихся и их подготовка к реализации профессиональных задач в будущем на основе творческого подхода и непрерывного образования в течение всей жизни.

Задачи изучения дисциплины:

- дать обучающимся общее представление о фонетическом строе немецкого языка; привить устойчивые навыки произношения звуков; дать представление об основных интонационных моделях; отработать основные правила чтения; научить обучающихся понимать звучащую речь, при условии, что диктор говорит четко в медленном темпе; научить обучающихся извлекать простую информацию из печатного текста (объявление, каталог и т.д.);
- обеспечить владение активным и рецептивным словарным запасом в объеме 1000 единиц в соответствии с семантическими и стилистическими нормами современного немецкого языка на материале изучаемых тем; обеспечить формирование социокультурной компетенции на материале изучаемых тем и сфер общения: владение лексикой с лингвострановедческой семантикой, ознакомление обучающихся с реалиями, связанными с географией, культурой, повседневной жизнью Германии и немецкоговорящих стран; с социокультурным портретом представителей страны изучаемого языка, социокультурных нормативах речевого поведения в условиях формального и неформального общения; научить обучающихся пользоваться наиболее распространенными клише; привить элементарные речевые навыки, позволяющие вести беседу на языке в простейших ситуациях, задавать несложные вопросы и отвечать на подобные вопросы;
- дать обучающимся общее представление о грамматическом строе немецкого языка; добиться усвоения базовых грамматических явлений, позволяющих правильно строить простые высказывания; обеспечить владение наиболее употребительными в разговорной речи грамматическими конструкциями в соответствии с программой; обеспечить владение навыками и умениями подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи в пределах изучаемых тем; обеспечить развитие орфографических навыков на языковом материале в рамках изучаемых тем; научить заполнять анкету, написать простую стандартную открытку;
- обеспечить развитие общеучебных умений: техники работы с основными типами справочной и учебной литературы, знакомить с технологиями языкового самообразования.

Область (сфера) профессиональной деятельности: 04 Культура, искусство

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.05

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале:

Иностранный язык

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)

Практический курс перевода (немецкий язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;

ОПК-3.1 Выбирает на изучаемых иностранных языках коммуникативно приемлемые стиль коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами, характерные для официальной и неофициальной сфер общения

Знает грамматические правила немецкой грамматики, особенности артикуляции гласных и согласных фонем немецкого языка; особенности различных стилей и коммуникативных регистров немецкого языка.

Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики.

Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики.

ОПК-3.2 Демонстрирует умение продуцировать устные высказывания в процессе общения на изучаемых иностранных языках, а также монологические устные высказывания, согласно конкретной коммуникативной ситуации

Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики.

ОПК-3.3 Демонстрирует умение понимать и анализировать письменные тексты на изучаемых иностранных языках, а также продуцировать письменные тексты, принимая во внимание конкретную коммуникативную ситуацию и с учётом полученной информации

Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей.

Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.

Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.

ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;

ОПК-4.1 Выбирает на русском и изучаемых иностранных языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Знает лингво-стилистические и коммуникативно-прагматические особенности немецкой деловой устной и письменной коммуникации.
 Умеет использовать изученный языковой (лексический, грамматический, фонетический) материал для организации и поддержания ситуации устной коммуникации на немецком языке в деловом регистре.
 Умеет использовать изученный языковой материал для подготовки письменных текстов делового жанра на немецком языке.

ОПК-4.2 Умеет культурно приемлемо вести устные разговоры на изучаемых иностранных языках как на общие, так и на профессиональные темы

Знает лингвистические, стилистические и лингво-прагматические особенности немецких текстов общего и профессионально-ориентированного содержания.
 Использует изученные языковые средства для подготовки самостоятельного устного высказывания на общие и специальные (профессионально-ориентированные) в соответствии с экстралингвистической ситуацией, адресатом коммуникации, особенностями коммуникативного окружения.
 Имеет опыт устной коммуникации на немецком языке как на общие, так и специальные темы в рамках изученной речевой тематики.

ОПК-4.3 Осуществляет письменную коммуникацию, учитывая особенности стилистики официального и неофициального общения, социокультурные различия в формате корреспонденции на изучаемых иностранных языках

Знает особенности письменных текстов разных жанров на немецком языке, традиции и требования немецкого письменного этикета.
 Владеет достаточным для порождения самостоятельного письменного высказывания языковым материалом в рамках пройденной речевой тематики.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Вводно-фонетический курс			
1.1	Вводно-фонетический курс /Пр/	2	22	4
1.2	Вводно-фонетический курс /Ср/	2	30	0
	Раздел 2. Изучение иностранных языков			
2.1	Изучение иностранных языков /Пр/	2	22	4
2.2	Изучение иностранных языков /Ср/	2	35	0
	Раздел 3. В университете			
3.1	В университете /Пр/	2	20	4
3.2	В университете /Ср/	2	35	0
	Раздел 4. Семья			
4.1	Семья /Пр/	2	22	6
4.2	Семья /Ср/	2	30	0
	Раздел 5. Правила написания письма			
5.1	Правила написания письма /Пр/	3	22	4
5.2	Правила написания письма /Ср/	3	33	0
	Раздел 6. Квартира, дом. Описание жилья.			
6.1	Квартира, дом. Описание жилья. /Пр/	3	20	4
6.2	Квартира, дом. Описание жилья /Ср/	3	33	0
	Раздел 7. Свободное время			
7.1	Свободное время /Пр/	3	22	6
7.2	Свободное время /Ср/	3	34	0
	Раздел 8. На почте, в банке			
8.1	На почте, в банке /Пр/	3	22	4
8.2	На почте, в банке /Ср/	3	30	0
	Раздел 9. В магазине			
9.1	В магазине /Пр/	4	28	6
9.2	В магазине /Ср/	4	43	0
	Раздел 10. Праздники Германии и России			
10.1	Праздники Германии и России /Пр/	4	30	6
10.2	Праздники Германии и России /Ср/	4	46	0
	Раздел 11. Книги в нашей жизни. В книжном магазине			
11.1	Книги в нашей жизни. В книжном магазине /Пр/	4	28	6
11.2	Книги в нашей жизни. В книжном магазине /Ср/	4	42	0
	Раздел 12. Пищевые привычки в Германии и России			
12.1	Пищевые привычки в Германии и России /Пр/	4	30	6
12.2	Пищевые привычки в Германии и России /Ср/	4	41	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

2 семестр, 43 практических занятия
Раздел 1. Вводно-фонетический курс
Практические занятия № 1-11 (22 часа)
Вводно-фонетический курс

Вопросы и задания:

1. Гласные звуки [a:], [a].
2. Редуцированный звук.
3. Согласные звуки [p], [b], [t], [d], [k], [g], [f], [v], [s], [z], [m], [n], [r].
4. Правила чтения долгих и кратких гласных.
5. Ударение в простом слове.
6. Гласные звуки [i], [i].
7. Согласный звук [l].
8. Аффрикаты.
9. Гласные звуки.
10. Дифтонг.
11. Артикль.
12. Безударность артикля.
13. Полудолгие гласные.
14. Гласные звуки.
15. Согласный звук – Ach-Laut.
16. Ударение в сложных словах.
17. Понятие об интонации.
18. Грамматический комментарий.
19. Согласные звуки. – Ich-Laut.
20. Согласный звук. – Hauch-Laut.
21. Неслоговые гласные.
22. Полудолгие гласные.
23. Интонация вопросительного предложения с союзом oder и утвердительного предложения с союзом sondern.
24. Интонация простого нераспространенного предложения с глагольным сказуемым.
25. Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова.
26. Интонация простого распространенного предложения с глагольным сказуемым.
27. Интонация побудительного предложения.
28. Ударение в производных глаголах с неотделяемыми и отделяемыми приставками.
29. Интонация в предложениях со сказуемым, выраженным глаголом с отделяемой приставкой.
30. Ударение в словах с безударными приставками.
31. Интонация распространенного вопросительного предложения с вопросительным словом.
32. Аффриката.
33. Интонация малораспространенного вопросительного предложения без вопросительного слова.
34. Интонация обращения.

Раздел 2. Изучение иностранных языков
Практические занятия № 12-22 (22 часа)
Изучение иностранных языков

Вопросы и задания:

1. «Знакомство».
2. Монолог: «Мы изучаем иностранные языки»
3. Диалог «Кто Вы по профессии?» «На занятии».
4. Презенс глагола.
5. Личные местоимения.
6. Имя существительное и артикль.
7. Порядок слов в повествовательном, вопросительном, повелительном предложениях.

Раздел 3. В университете
Практические занятия № 23-32 (20 часов)
В университете

Вопросы и задания:

1. Монолог «В аудитории»
2. Диалог «На семинаре».
3. Имя существительное в единственном и множественном числе
4. Склонение имен существительных
5. Презенс глагола «haben».
6. Отрицание в немецком языке.

Раздел 4. Семья
Практические занятия № 33-43 (22 часа)
Семья

Вопросы и задания:

1. Монолог: «Моя семья»
2. Диалог «У нас в гостях».

3. Презенс сильных глаголов.
4. Императив, притяжательные местоимения, склонение личных местоимений, предлоги с винительным падежом.

3 семестр, 43 практических занятия
Раздел 5. Правила написания письма
Практические занятия № 1-11 (22 часа)
Правила написания письма

Вопросы и задания:

1. Правила написания и оформления письма.
2. Особенности электронного письма.
3. Написание электронного письма.
4. Тренинг грамматического материала: имя существительное в дательном падеже, склонение личных местоимений, предлоги в немецком языке.

Раздел 6. Квартира, дом. Описание жилья.
Практические занятия № 12-21 (20 часов)
Квартира, дом. Описание жилья.

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическим материалом по теме «квартира, описание квартиры, предметы мебели, виды жилья в России и Германии».
2. Отработка грамматического материала: предлоги с винительным и дательным падежами, глаголы, управляющие винительным и дательным падежом; глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.

Раздел 7. Свободное время
Практические занятия № 22-32 (22 часа)
Свободное время

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическим материалом: «Свободное время. Возможности проведения свободного времени в Германии и в России, свободное время и современная молодежь, как я провожу свободное время».
2. Отработка грамматического материала: презенс глаголов с sich, прошедшее время (перфект).

Раздел 8. На почте, в банке
Практические занятия № 33-43 (22 часа)
На почте, в банке

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическими темами: «почта; виды деятельности на почте; как отправить письмо и телеграмму».
2. Отработка грамматического материала: модальные глаголы, сложносочиненное предложение, количественные числительные.

4 семестр, 58 практических занятий
Раздел 9. В магазине
Практические занятия № 1-14 (28 часов)
В магазине

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическими темами: «Виды и названия магазинов в Германии и в России.
2. Совершение покупки.
3. В супермаркете.
4. В торговом центре».
5. Отработка грамматического материала: Имя существительное в родительном падеже, имя прилагательное, склонение имен прилагательных, вопросительные местоимения.

Практические занятия № 15-29 (30 часов)
Раздел 10. Праздники Германии и России
Праздники Германии и России

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическими темами: «праздники, описание праздников в Германии и России, особенности празднования, мой любимый праздник».
2. Отработка грамматического материала: предлоги с винительным падежом, неопределенно-личное местоимение man, склонение имен собственных, прошедшее время глаголов sein, haben. Порядковые числительные.

Раздел 11. Книги в нашей жизни. В книжном магазине
Практические занятия № 30-43 (28 часов)
Книги в нашей жизни. В книжном магазине

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическим материалом: «Роль книги в современном обществе. Электронные книги их особенности. Виды чтения. Роль библиотек в современном обществе. Книжные магазины в Германии и в России. Моя любимая книга».
2. Отработка грамматического материала: прошедшее время (претерит), местоименные наречия, сложноподчиненное предложение с дополнительным придаточным, с придаточным причины.

Раздел 12. Пищевые привычки в Германии и России
Практические занятия № 44-58 (30 часов)
Пищевые привычки в Германии и России

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическим материалом: «приемы пищи в Германии и в России; национальные блюда; заказ еды в ресторане».
2. Отработка грамматического материала: неопределенные и отрицательные местоимения; парные союзы.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Вводно-фонетический курс	Работа со стихотворным текстом.	Драматизированные отрывки художественных произведений
2	Изучение иностранных языков	Работа с текстами из журнала vitamine.de	Рубрика с советами эффективного изучения иностранных языков
3	В университете	Работа с текстами из журнала vitamine.de и сайтами немецких вузов, вуза СГСПУ	Личный распорядок дня и расписание занятий на немецком
4	Семья	Работа с текстами из журнала vitamine.de	Коллаж с членами семьи
5	Правила написания письма	Написание личных писем друзьям в Германию	Письменное портфолио писем разных жанров
6	Квартира, дом. Описание жилья.	Создание мультимедийной презентации по соответствующей тематике, написание объявлений о съеме/сдаче квартиры в аренду	Мультимедийные презентации, аутентичные объявления
7	Свободное время	Создание коллажа по соответствующей тематике	Коллаж
8	На почте, в банке	Оформление конвертов для писем	Конверты для писем аутентичного характера
9	В магазине	Написание диалогов по соответствующей тематике, инсценировка	Инсценировка аутентичных ситуаций
10	Праздники Германии и России	Создание мультимедийной презентации по соответствующей тематике	Презентация
11	Книги в нашей жизни. В книжном магазине	Написание эссе по соответствующей тематике	Эссе
12	Пищевые привычки в Германии и России	Составление мультимедийной презентации по соответствующей тематике	Презентация

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Вводно-фонетический курс	Художественное выразительное публичное чтение стихов	Участие в «дне немецкой поэзии»
2	Изучение иностранных языков	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
3	В университете	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
4	Семья	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
5	Правила написания письма	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
6	Квартира, дом. Описание жилья.	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
7	Свободное время	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
8	На почте, в банке	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
9	В магазине	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
10	Праздники Германии и России	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
11	Книги в нашей жизни. В книжном магазине	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса
12	Пищевые привычки в Германии и России	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Задания, выполненные к конкретному выпуску видеокурса

5.3. Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Арсеньева М.Г.	Deutsche Grammatik=Немецкая грамматика. Версия 2.0. : учебное пособие http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213020	СПб: Антология, 2012
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Нарустранг, Е. В.	Практическая грамматика немецкого языка=Praktische Grammatik der deutschen Sprache : учебник URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213293	Санкт-Петербург : Антология, 2009
Л2.2	Дождикова Е. В., Ваганова И. А.	Лексико-грамматические тестовые задания. Немецкий язык = Lexikalisch-grammatische testaufgaben. Deutsch: учебное пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=576847	Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month).
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- | | |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.1 | Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели |
| 7.2 | Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт. |

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

При подготовке к практическим занятиям обучающимся необходимо тщательно выполнять домашнее задание. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. В течение практического занятия обучающемуся необходимо выполнить задания, выданные преподавателем, что зачитывается как текущая работа и оценивается по соответствующим критериям. Самостоятельная работа выполняется по плану, который выдает преподаватель. Отчет осуществляется как в устной, так и в письменной форме и оценивается в баллах. Текущий контроль осуществляется в виде устных опросов, письменных опросов, тестов по разделам дисциплины. По итогам данных опросов выставляются баллы, которые учитываются как результат работы в семестре.

Устный опрос нового лексического материала может проводиться в начале/конце практического занятия в течение 15-20 мин. Либо устный опрос проводится в течение всего практического занятия по заранее выданной тематике. Выбранный преподавателем обучающийся может отвечать с места либо у доски. Доклад – продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно- исследовательской или научной темы. Тематика докладов выдается на первом занятии, выбор темы осуществляется самостоятельно. Подготовка осуществляется во внеаудиторное время. На подготовку дается одна неделя. Результаты озвучиваются на втором практическом занятии, регламент – 7 мин. на выступление. В оценивании результатов наравне с преподавателем принимают участие обучающиеся группы.

Методические рекомендации для преподавателей по организации изучения дисциплины. По дисциплине ведутся практические занятия. Аудиторные практические занятия играют исключительно важную роль в выработке у обучающихся навыков применения полученных знаний для решения практических задач в процессе совместной деятельности с преподавателями. Значительная роль отводится выполнению домашнего задания и активной работе обучающихся во время занятий. Важную роль при освоении дисциплины играет самостоятельная работа, которую обучающиеся должны выполнять в свободное от занятий время. Самостоятельная работа способствует углублению и расширению знаний; формированию интереса к познавательной деятельности; овладению приемами процесса познания; развитию познавательных способностей. Самостоятельная работа обучающихся включает усвоение теоретического материала, подготовку докладов, выполнение

творческих заданий, работу с текстовым материалом и видеоматериалом и выполнение соответствующих заданий, подготовку к текущему контролю знаний, работа с интернет-сайтами, направленными на изучение иностранного языка. Задача преподавателя - правильно организовать контроль самостоятельной работы обучающихся. Программа дисциплины предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. Использование интерактивных форм и методов обучения направлено на достижение ряда важнейших образовательных целей: стимулирование мотивации и интереса; саморазвитие и развитие обучающихся, благодаря активизации мыслительной деятельности и диалогическому взаимодействию с преподавателем и другими участниками образовательного процесса. При освоении дисциплины могут быть использованы следующие формы контроля самостоятельной работы: устный опрос, контрольная работа, другие по выбору преподавателя.

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Практический курс немецкого языка»

Курс 1 Семестр 2

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Вводно-фонетический курс»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Изучение иностранных языков»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «В университете»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Семья»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Промежуточная аттестация		56	100
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Вводно-фонетический курс»		
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Выполнены все упражнения 4-5
		Тема: Вводно-фонетический курс Образовательные результаты:

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Практический курс немецкого языка»

		Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0	Знает грамматические правила немецкой грамматики, особенности артикуляции гласных и согласных фонем немецкого языка; особенности различных стилей и коммуникативных регистров немецкого языка.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Gedichte von J.W. von Goethe – стихотворения немецких поэтов, например, Гёте	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Работа с аутентичными песнями и стихотворениями.	
Контрольное мероприятие по разделу		Чтение немецкого текста	Тема: Вводно-фонетический курс Образовательные результаты: Знает грамматические правила немецкой грамматики, особенности артикуляции гласных и согласных фонем немецкого языка; особенности различных стилей и коммуникативных регистров немецкого языка.
Промежуточный контроль (количество баллов)		12	
Текущий контроль по разделу «Изучение иностранных языков»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0	Тема: Изучение иностранных языков Образовательные результаты: Знает грамматические правила немецкой грамматики, особенности артикуляции гласных и согласных фонем немецкого языка; особенности различных стилей и коммуникативных регистров немецкого языка. Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Text: «Psychotest: Gut informiert – Welcher Medientyp bin ich?» Vitamine.de №55, S.34-35	Тема: Изучение иностранных языков Образовательные результаты:

3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland»	Знает грамматические правила немецкой грамматики, особенности артикуляции гласных и согласных фонем немецкого языка; особенности различных стилей и коммуникативных регистров немецкого языка. Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики.
	Контрольное мероприятие по разделу	Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
	Промежуточный контроль (количество баллов)	12	
Текущий контроль по разделу «В университете»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог – «В аудитории», диалог «На семинаре». Грамматические темы: имя существительное в единственном и множественном числе, склонение имен существительных, презенс глагола «haben». Отрицание в немецком языке. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0	Тема: В университете Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Hörtext: Auf ein Glas Limo - Zuzana, die Austauschschülerin- Vitamine.de, Ausgabe Nr. 73, Seite 16	Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland»	Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Практический курс немецкого языка»

Контрольное мероприятие по разделу	Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.	
Промежуточный контроль (количество баллов)	12		
Текущий контроль по разделу «Семья»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог: «Моя семья» диалог «У нас в гостях». Грамматические темы: Презенс сильных глаголов. Императив, притяжательные местоимения, склонение личных местоимений, предлоги с винительным падежом. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0	Тема: Семья Образовательные результаты: Знает грамматические правила немецкой грамматики, особенности артикуляции гласных и согласных фонем немецкого языка; особенности различных стилей и коммуникативных регистров немецкого языка. Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Text: „Meine Familie № 2 – Leben in der Patchworkfamilie“ Vitaminde.de № 64, S. 28-29	Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики.
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland»	Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
Контрольное мероприятие по разделу	Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4»,	Контрольная работа Образовательные результаты: Образовательные результаты:	

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Практический курс немецкого языка»

	70-56% - «3», менее 55 – «2».	<p>Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики.</p> <p>Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики.</p> <p>Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики.</p> <p>Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей.</p> <p>Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.</p> <p>Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.</p>
Промежуточный контроль (количество баллов)	12	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Курс 2 Семестр 3

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Правила написания письма»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Квартира, дом. Описание жилья»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Свободное время»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «На почте, в банке»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Промежуточная аттестация			
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Правила написания письма»		
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0
		Тема: Правила написания письма Образовательные результаты:

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Практический курс немецкого языка»

2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Text: „Bräuche an Weihnachten – Wie feiern die Deutschen Weihnachten“. Vitaminde.de № 63, S.22-23	Знает лингво-стилистические и коммуникативно-прагматические особенности немецкой деловой устной и письменной коммуникации. Умеет использовать изученный языковой (лексический, грамматический, фонетический) материал для организации и поддержания ситуации устной коммуникации на немецком языке в деловом регистре. Умеет использовать изученный языковой материал для подготовки письменных текстов делового жанра на немецком языке. Знает лингвистические, стилистические и лингво-прагматические особенности немецких текстов общего и профессионально-ориентированного содержания. Использует изученные языковые средства для подготовки самостоятельного устного высказывания на общие и специальные (профессионально-ориентированные) в соответствии с экстралингвистической ситуацией, адресатом коммуникации, особенностями коммуникативного окружения. Имеет опыт устной коммуникации на немецком языке как на общие, так и специальные темы в рамках изученной речевой тематики. Знает особенности письменных текстов разных жанров на немецком языке, традиции и требования немецкого письменного этикета. Владеет достаточным для порождения самостоятельного письменного высказывания языковым материалом в рамках пройденной речевой тематики.
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland»	
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
Промежуточный контроль (количество баллов)		12	
Текущий контроль по разделу «Квартира, дом. Описание жилья»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог: Жилье в Германии и России. Диалог: «Новоселье» (квартира, описание квартиры), Грамматические темы: предлоги с винительным и дательным падежами, глаголы, управляющие винительным	Тема: Квартира, дом. Описание жилья Образовательные результаты: Знает лингво-стилистические и коммуникативно-прагматические особенности немецкой деловой устной и письменной коммуникации.

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Практический курс немецкого языка»

		и дательным падежом; глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0	Умеет использовать изученный языковой (лексический, грамматический, фонетический) материал для организации и поддержания ситуации устной коммуникации на немецком языке в деловом регистре. Умеет использовать изученный языковой материал для подготовки письменных текстов делового жанра на немецком языке.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Text: “Zimmer gesucht - Schwierige Wohnungssuche für Studenten“. Vitaminde.de № 66, S.16-17	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland»	
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
Промежуточный контроль (количество баллов)		12	
Текущий контроль по разделу «Свободное время»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог: «Возможности проведения свободного времени в Германии и в России», диалог: «Свободное время и современная молодежь». Грамматические темы: презент глаголов с sich, прошедшее время (перфект). Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0	Тема: Свободное время Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Text: “Trendsport – Individuell und jugendlich“, vitaminde.de № 66, S.16-17	Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.

		https://www.vitaminde.de/images/stories/vitaminde/ausgaben/vde63/	Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	
	Контрольное мероприятие по разделу	Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
	Промежуточный контроль (количество баллов)	12	
Текущий контроль по разделу «На почте, в банке»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог: «Работа почты» (виды деятельности на почте), «Я – работник банка», диалог «Я отправляю телеграмму» (как отправить письмо и телеграмму). Грамматические темы: модальные глаголы, сложносочиненное предложение, количественные числительные. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0	Тема: На почте, в банке Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Text: „Demografie - Jugendliche und ihre Karrierechancen“ Vitaminde.de №62, S.26 https://www.vitaminde.de/images/stories/vde62_DSDII_Uebung_Karriere.pdf	Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	
	Контрольное мероприятие по разделу	Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра)	Контрольная работа Образовательные результаты:

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Практический курс немецкого языка»

	100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	<p>Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики.</p> <p>Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики.</p> <p>Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики.</p> <p>Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей.</p> <p>Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.</p> <p>Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.</p>
Промежуточный контроль (количество баллов)	12	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Курс 2 Семестр 4

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «В магазине»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Праздники Германии и России»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Книги в нашей жизни. В книжном магазине»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Пищевые привычки в Германии и России»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Промежуточная аттестация			
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «В магазине»		
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог: «Совершение покупки в Германии и в России» (виды и названия магазинов в Германии и в России, общее и различие). Диалог: «В супермаркете», «В торговом центре». Грамматические темы:
		Тема: В магазине Образовательные результаты:

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Практический курс немецкого языка»

		Имя существительное в родительном падеже, имя прилагательное, склонение имен прилагательных, вопросительные местоимения. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0	Знает лингвистические, стилистические и лингво-прагматические особенности немецких текстов общего и профессионально-ориентированного содержания.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Lesetext aus №73 „Bargeld oder Bankkarte. Wie deutsche Jugendliche bezahlen.“ Lesetext aus №51 Autos aus Deutschland. Gestern-Heute-Morgen. https://www.vitamine.de/leseproben/leben/222-leseprobe-aus-nr-73.html https://www.vitamine.de/leseproben/leben/32-leseprobe-51.html	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	
	Контрольное мероприятие по разделу	Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
	Промежуточный контроль (количество баллов)	12	
Текущий контроль по разделу «Праздники Германии и России»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог: «Праздники в Германии и в России» (описание праздников в Германии и России, особенности празднования), диалог «Мой любимый праздник». Грамматические темы: предлоги с винительным падежом, неопределенно-личное местоимение man, склонение имен собственных, прошедшее время глаголов sein, haben. Порядковые числительные.	Тема: Праздники Германии и России Образовательные результаты: Знает лингвистические, стилистические и лингво-прагматические особенности немецких текстов общего и профессионально-ориентированного содержания. Знает лингвистические, стилистические и лингво-прагматические особенности немецких текстов общего и профессионально-ориентированного содержания. Использует изученные языковые средства для подготовки самостоятельного устного высказывания на общие и специальные (профессионально-ориентированные) в соответствии

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Практический курс немецкого языка»

		<p>Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0</p>	<p>с экстралингвистической ситуацией, адресатом коммуникации, особенностями коммуникативного окружения. Имеет опыт устной коммуникации на немецком языке как на общие, так и специальные темы в рамках изученной речевой тематики.</p>
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p>Hörtext „Regionale Trachten - Vergessene Tradition oder neuer Trend?“. Lesetext: Erntedankfest - Alte Tradition in Deutschland Vitamine 66 https://www.vitamine.de/arbeitsblaetter-und-audiodateien/221-audiodateien-arbeitsblaetter-73.html https://www.vitamine.de/leseproben.html?start=8</p>	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p>«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html</p>	
Контрольное мероприятие по разделу		<p>Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».</p>	<p>Контрольная работа Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.</p>
Промежуточный контроль (количество баллов)		12	
Текущий контроль по разделу «Книги в нашей жизни. В книжном магазине»			
1	Аудиторная работа	<p>Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог: «Книга в современном обществе» (роль книги в современном обществе, электронные книги их особенности, виды чтения, роль библиотек, моя любимая книга). Диалог «В книжном магазине». Грамматические темы: прошедшее время (претерит), местоименные наречия, сложноподчиненное предложение с дополнительным придаточным, с придаточным причины Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0</p>	<p>Тема: Книги в нашей жизни. В книжном магазине</p> <p>Образовательные результаты: Знает грамматические правила немецкой грамматики, особенности артикуляции гласных и согласных фонем немецкого языка; особенности различных стилей и коммуникативных регистров немецкого языка. Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики.</p>
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p>Lesetext: Gebrüder Grimm. Märchen und Wissenschaft. Aus vitamine №54</p>	

		https://www.vitaminde.de/leseproben/kunst-und-kultur/49-leseprobe-54.html	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	
	Контрольное мероприятие по разделу	Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Образовательные результаты: Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики. Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики. Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики. Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей. Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики. Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.
	Промежуточный контроль (количество баллов)	12	
Текущий контроль по разделу «Пищевые привычки в Германии и России»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог «Национальные блюда» (приемы пищи в Германии и в России, принципы здорового питания). Диалог «В ресторане» (заказ еды в ресторане). Грамматические темы: Неопределенные и отрицательные местоимения. Парные союзы. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий - 0	Тема: Пищевые привычки в Германии и России Образовательные результаты: Знает грамматические правила немецкой грамматики, особенности артикуляции гласных и согласных фонем немецкого языка; особенности различных стилей и коммуникативных регистров немецкого языка. Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Text: „Bewusst und gesund. Ernährungstrends in Deutschland“ № 69 vitaminde.de Text: „Bioprodukte – der ökologische Trend“. Vitaminde.de № 67 https://www.vitaminde.de/arbeitsblaetter-und-audiodateien/146-audiodateien-arbeitsblaetter-69.html https://www.vitaminde.de/images/stories/vde67_DSDII_Bioproducte.pdf	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	
	Контрольное мероприятие по разделу	Устный отчет. Монолог и диалог по изученной теме (в конце семестра)	Контрольная работа Образовательные результаты:

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Практический курс немецкого языка»

	100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	<p>Владеет необходимым и достаточным для ведения коммуникации в предусмотренных рамках учебного курса тематикой объемом лексики.</p> <p>Использует известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на немецком языке в рамках изученной тематики.</p> <p>Использует изученные языковые средства (лексику, грамматику, фонетику) для подготовки монологических сообщений в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках пройденной тематики.</p> <p>Знает особенности немецких письменных текстов различных жанров и стилей.</p> <p>Умеет использовать изученный лексический, грамматический материал для подготовки собственных письменных высказываний в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.</p> <p>Владеет опытом написания немецких письменных текстов в соответствии с заданной коммуникативной задачей (включая письма-стимулы, инструкции, наглядность) в рамках пройденной речевой тематики.</p>
Промежуточный контроль (количество баллов)	12	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	